

Įsakymas netenka galios 2020-06-27:

Lietuvos transporto saugos administracija, Įsakymas

Nr. [2BE-215](#), 2020-06-26, paskelbta TAR 2020-06-26, i. k. 2020-14034

Dėl Lietuvos Respublikos jūrų laivų registre įregistruotų laivų laivo istorijos testinių įrašų dokumento išdavimo ir laivo istorijos testinių įrašų bylos tvarkymo taisyklių patvirtinimo

Suvestinė redakcija nuo 2013-06-21 iki 2020-06-26

Įsakymas paskelbtas: Žin. 2005, Nr. [104-3868](#), i. k. 105221SISAK000V-135

LIETUVOS SAUGIOS LAIVYBOS ADMINISTRACIJOS DIREKTORIAUS

Į S A K Y M A S

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS JŪRŲ LAIVŲ REGISTRE ĮREGISTRUOTŲ LAIVŲ
LAIVO ISTORIJS TESTINIŲ ĮRAŠŲ DOKUMENTŲ IŠDAVIMO IR TVARKYMO
TAISYKLIŲ PATVIRTINIMO**

2005 m. rugpjūčio 2 d. Nr. V-135

Klaipėda

Vykdydamas Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. sausio 28 d. nutarimo Nr. 90 „Dėl Tarptautinio laivų ir uosto įrenginių apsaugos kodekso reikalavimų įgyvendinimo“ (Žin., 2004, Nr. [18-540](#)) 1.4 punkto reikalavimus bei 1974 m. Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje XI-1 skyriaus „Specialios priemonės, skirtos sustiprinti saugumą jūroje“ 5 taisyklės „Laivo istorijos testinio įrašo dokumentas“ nuostatas,

t v i r t i n u Lietuvos Respublikos jūrų laivų registre įregistruotų laivų laivo istorijos testinių įrašų dokumentų išdavimo ir tvarkymo taisykles (pridedama).

DIREKTORIAUS PAVADUOTOJAS
L. E. DIREKTORIAUS PAREIGAS

ROBERTINAS TARASEVIČIUS

PATVIRTINTA

Lietuvos saugios laivybos administracijos
direktoriaus 2005 m. rugpjūčio 2 d. įsakymu Nr. V-135
(Lietuvos saugios laivybos administracijos
direktoriaus 2008 m. gegužės 27 d. įsakymo Nr. V-119 redakcija)

LIETUVOS RESPUBLIKOS JŪRŲ LAIVŲ REGISTRE ĮREGISTRUOTŲ LAIVŲ LAIVO ISTORIJS TĘSTINIŲ ĮRAŠŲ DOKUMENTŲ IŠDAVIMO IR TVARKYMO TAISYKLĖS**I. BENDROSIOS NUOSTATOS**

1. Lietuvos Respublikos jūrų laivų registre įregistruotų laivų laivo istorijos tęstinių įrašų dokumentų išdavimo ir tvarkymo taisyklės (toliau – taisyklės) nustato Lietuvos Respublikos jūrų laivų registre įregistruotų laivų (toliau – laivas), kuriems taikomi 1974 m. Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (toliau – SOLAS) XI-1 skyriaus „Specialios priemonės, skirtos stiprinti saugumą jūroje“ 5 taisyklės „Laivo istorijos tęstinio įrašo dokumentas“ ir Tarptautinio laivų ir uosto įrenginių apsaugos (toliau – TLUŲA) kodekso reikalavimai, laivo istorijos tęstinių įrašų (toliau – LITĮ) dokumentų išdavimo ir jų tvarkymo reikalavimus.

2. LITĮ dokumentus sudaro:

2.1. Įrašo dokumentas (1 priedas (1 forma).

2.2. Pakeitimų dokumentas (2 priedas (2 forma).

2.3. Pakeitimų suvestinės dokumentas (3 priedas (3 forma).

3. LITĮ dokumentams taikomos šios nuostatos:

3.1. Laivams, pastatytiems iki 2004 m. liepos 1 d., LITĮ dokumentai turi apimti laivo istoriją mažiausiai nuo 2004 m. liepos 1 d.

3.2. Visi Pakeitimų dokumentai, susiję su Įrašo dokumento pakeitimais, turi būti pridėti prie to Įrašo dokumento ir su juo saugomi.

3.3. Visi Pakeitimų suvestinės dokumentai turi būti pridėti prie Įrašo dokumento ir su juo saugomi.

4. LITĮ dokumentai pildomi valstybine ir anglų kalbomis vadovaujantis šiomis taisyklėmis, Tarptautinės jūrų organizacijos Asamblėjos rezoliucijos A. 959(23) bei jos pataisų, padarytų Jūrų saugumo komiteto rezoliucijomis MSC. 198(80) bei MSC. 160(78), nuostatomis.

II. LITĮ DOKUMENTŲ IŠDAVIMAS

5. LITĮ dokumentus laivo savininko (valdytojo) rašytiniu prašymu išduoda Lietuvos saugios laivybos administracija (toliau – Administracija). Laivo Įrašo dokumentui suteikiamas eilės numeris. Įrašo dokumentų numeracija tęsiama iki laivo eksploatavimo pabaigos, nepaisant vėliavos keitimų. Įrašo dokumentai išduodami per 3 darbo dienas nuo prašymo gavimo Administracijoje dienos.

6. LITĮ dokumentuose turi būti nurodyta ši informacija:

6.1. dokumento naudojimo pradžios data;

6.2. valstybės, su kurios vėliava laivas plaukioja, pavadinimas;

6.3. laivo registracijos valstybėje, su kurios vėliava laivas plaukioja, data;

6.4. laivo pavadinimas;

6.5. uosto, kuriame laivas registruotas, pavadinimas;

6.6. laivo savininko pavadinimas (jei savininkas juridinis asmuo) arba vardas, pavardė (jei savininkas fizinis asmuo) ir registracijos adresas;

6.7. laivo savininko identifikavimo numeris;

6.8. laivo valdytojas ir jo registracijos adresas, jei laivas išnuomotas pagal laivo nuomos be

įgulos sutartį;

6.9. kompanijos pavadinimas, jos registracijos adresas ir adresas, iš kur ji vykdo saugaus valdymo veiklą (pagal SOLAS IX skyriaus 1 taisyklę);

6.10. kompanijos identifikavimo numeris;

6.11. klasifikacinės bendrovės, suteikusios laivui klasę, pavadinimas;

6.12. pavadinimas Administracijos ar susitariančios Vyriausybės arba pripažintosios organizacijos (toliau – organizacija), išdavusios laivybos kompanijai, kaip apibrėžta SOLAS IX skyriaus 1 taisyklėje „Sąvokos“, kuri valdo laivą, Atitikties dokumentą (arba Laikinąjį atitikties dokumentą), nurodytą Tarptautiniame saugaus valdymo kodekse, ir organizacijos, atlikusios auditą, kurio pagrindu buvo išduotas Atitikties dokumentas, pavadinimas, jeigu tai ne Atitikties dokumentą (arba Laikinąjį atitikties dokumentą) išdavusi organizacija;

6.13. pavadinimas Administracijos ar susitariančios Vyriausybės arba pripažintosios organizacijos, išdavusios laivui Saugaus valdymo liudijimą (arba Laikinąjį saugaus valdymo liudijimą), nurodytą Tarptautiniame saugaus valdymo kodekse, ir organizacijos, atlikusios auditą, kurio pagrindu buvo išduotas Saugaus valdymo liudijimas, pavadinimas, jeigu tai ne Saugaus valdymo liudijimą (arba Laikinąjį saugaus valdymo liudijimą) išdavusi organizacija;

6.14. pavadinimas Administracijos ar susitariančios Vyriausybės arba pripažintosios apsaugos organizacijos (toliau – apsaugos organizacija), kaip apibrėžta SOLAS XI-2 skyriaus 1 taisyklėje „Sąvokos“, išdavusios laivui Tarptautinį laivo apsaugos liudijimą (arba Laikinąjį tarptautinį laivo apsaugos liudijimą), nurodytą TLUJA kodekso A dalyje, ir apsaugos organizacijos, atlikusios patikrinimą, kurio pagrindu buvo išduotas Tarptautinis laivo apsaugos liudijimas, pavadinimas, jeigu tai ne Tarptautinį laivo apsaugos liudijimą (arba Laikinąjį tarptautinį laivo apsaugos liudijimą) išdavusi apsaugos organizacija;

6.15. laivo išregistravimo iš valstybės, su kurios vėliava laivas plaukioja, registro data;

6.16. pastabos (įrašoma susijusi informacija).

7. Administracija saugo kiekvieno išduoto Įrašo dokumento kopiją (gali būti skaitmeninėje laikmenoje).

8. Administracija, išduodama Įrašo dokumentą, užpildo jo 1–16 punktus. 8 punktas pildomas, jei laivas išnuomotas pagal laivo nuomos be įgulos sutartį.

III. LITŲ DOKUMENTŲ DUOMENŲ KEITIMAS IR ATNAUJINIMAS

9. Laivo kapitono arba laivybos kompanijos pareigūnų veiksmai darant įrašų pakeitimus:

9.1. Įvykus pasikeitimui, susijusiam su Įrašo dokumento duomenimis, nedelsiant surašomas Pakeitimų dokumentas ir jo kopija pateikiama Administracijai.

9.2. Surašius Pakeitimų dokumentą, užpildomas Pakeitimų suvestinės dokumentas.

10. Išregistravus laivą iš Lietuvos Respublikos jūrų laivų registro, Administracija laivo savininkui (valdytojui) išduoda naują Įrašo dokumentą ir privalo nedelsiant naujai laivo vėliavos valstybei išsiųsti visas turimas Įrašo dokumentų kopijas.

11. Įregistravus laivą Lietuvos Respublikos jūrų laivų registre ir iš buvusios laivo vėliavos valstybės gavus Įrašo dokumentų kopijas, per 3 mėnesius Administracija turi išduoti naują Įrašo dokumentą, tęsdama numeraciją.

12. Gavęs naują Įrašo dokumentą, laivo kapitonas:

12.1. turi gautą Įrašo dokumentą peržiūrėti, patikrinti jo eilės numerį ir įsitikinti, kad prie Įrašo dokumento pridėti visi su jo duomenų pasikeitimais susiję Pakeitimų dokumentai;

12.2. nustatęs, kad naujame Įrašo dokumente yra ne visi pakeitimai, privalo:

12.2.1. surašyti naują Pakeitimų dokumentą ir pridėti jį prie paskutinio Įrašo dokumento;

12.2.2. Pakeitimų suvestinės dokumente eilės tvarka surašyti visus Įrašo dokumento pakeitimus;

12.2.3. pateikti Administracijai Pakeitimų dokumento kopiją.

13. Jei dokumentai iš Įrašų dokumentų bylos prarandami ar sugadinami, laivybos kompanijos pareigūnas ar laivo kapitonas turi nedelsdamas raštu pateikti Administracijai prarastų ar sugadintų

dokumentų sąrašą. Gavusi prarastų ar sugadintų dokumentų sąrašą, Administracija parengia ir išduoda prarastų ar sugadintų dokumentų dublikatus.

IV. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

14. Kai laivas pakeičia vėliavą arba pasikeičia jo savininkas (arba laivas išnuomojamas pagal laivo nuomos be įgulos sutartį), arba kita kompanija prisiima atsakomybę už laivo eksploataciją, LITĮ dokumentai paliekami laive.

15. LITĮ dokumentai laikomi laive ir visą laiką turi būti prieinami patikrinti.

16. Už Įrašo dokumento (1 forma) išdavimą, dublikato išdavimą imama valstybės rinkliava Lietuvos Respublikos rinkliavų įstatymo (Žin., 2000, Nr. [52-1484](#)) ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. gruodžio 15 d. nutarimu Nr. 1458 „Dėl konkrečių valstybės rinkliavos dydžių ir šios rinkliavos mokėjimo ir grąžinimo taisyklių patvirtinimo“ (Žin., 2000, Nr. [108-3463](#)) nustatyta tvarka.

Papildyta punktu:

Nr. [V-147](#), 2013-06-13, Žin., 2013, Nr. 65-3293 (2013-06-20), i. k. 113221SISAK000V-147

Priedo pakeitimai:

Nr. [V-119](#), 2008-05-27, Žin., 2008, Nr. 62-2373 (2008-05-31), i. k. 108221SISAK000V-119

Lietuvos Respublikos jūrų laivų registre įregistruotų
laivų laivo istorijos tęstinių įrašų dokumentų
išdavimo ir tvarkymo taisyklių
1 priedas



LIETUVOS SAUGIOS LAIVYBOS ADMINISTRACIJA
LITHUANIAN MARITIME SAFETY ADMINISTRATION

1 FORMA

FORM 1

LAIVO TJO NUMERIS
ISTORIJS TĘSTINIO ĮRAŠO DOKUMENTAS NR.

CONTINUOUS SYNOPSIS RECORD (CSR) DOCUMENT NUMBER
FOR THE SHIP WITH IMO NUMBER

Datos rašomos formatu metai-mėnuo-diena

Dates should be in the format yyyy-mm-dd

	Duomenys <i>Information</i>
1	Šis dokumentas naudojamas nuo (data): <i>This document applies from (date):</i>
2	Vėliavos valstybė: <i>Flag State:</i>
3	Registracijos data 2 punkte nurodytoje valstybėje: <i>Date of registration with the State indicated in 2:</i>
4	Laivo pavadinimas: <i>Name of ship:</i>
5	Registracijos uostas: <i>Port of registration:</i>
6	Laivo savininko (-ų) pavadinimas (-ai)*: <i>Name of current registered owner (s):</i> Registracijos adresas (-ai): <i>Registered address (es):</i>
7	Laivo savininko identifikavimo numeris: <i>Registered owner identification number:</i>
8	Laivo valdytojas (-ai), jei laivas išnuomotas pagal laivo nuomos be įgulos sutartį: <i>If applicable, name of current registered bareboat charterer (s):</i> Registracijos adresas (-ai): <i>Registered address (es):</i>

9	Kompanijos pavadinimas (pagal liudijimus, išduotus pagal Tarptautinį saugios laivybos ir taršos prevencijos iš laivų valdymo kodeksą): <i>Name of Company (International Safety Management):</i> Registracijos adresas (-ai): <i>Registered address (es):</i> Kompanijos (-ų), atsakingos (-ų) už saugų valdymą, adresas (-ai): <i>Address(es) of its safety management activities:</i>	
10	Kompanijos identifikavimo numeris: <i>Company identification number:</i>	
11	Klasifikacinių bendrovių, klasifikuojančių laivą, pavadinimai: <i>Name of all classification societies with which the ship is classed:</i>	
12	Administracija / Vyriausybė / Pripažintoji organizacija, išdavusi Atitikties liudijimą: <i>Administration / Government / Recognized Organization which issued Document of Compliance:</i> Auditą atlikusi bendrovė (jei kita): <i>Body which carried out audit (if different):</i>	
13	Administracija / Vyriausybė / Pripažintoji organizacija, išdavusi Saugaus valdymo liudijimą: <i>Administration / Government / Recognized Organization which issued Safety Management Certificate:</i> Auditą atlikusi bendrovė (jei kita): <i>Body which carried out audit (if different):</i>	
14	Administracija / Vyriausybė / Pripažintoji organizacija, išdavusi Tarptautinį laivo apsaugos liudijimą: <i>Administration / Government / Recognized Organization which issued International Ship Security Certificate:</i> Patikrinimą atlikusi organizacija (jei kita): <i>Body which carried out verification (if different):</i>	
15	Laivo išregistravimo data iš 2 punkte nurodytos valstybės laivų registro: <i>Date on which the ship ceased to be registered with State indicated in 2:</i>	
16	Pastabos (įrašoma susijusi informacija): <i>Remarks (insert relevant information as appropriate)</i>	

* Laivo savininko (-ų) vardas (-ai) ir pavardė (-ės) (jei laivo savininkas (-ai) fizinis (-iai) asmuo (-enys))

ŠIUO DOKUMENTU PAŽYMIMA, kad įrašai teisingi visais atžvilgiais
THIS IS TO CERTIFY that this record is correct in all respects

Išduotas Administracijos:

Issued by the Administration of:

Išdavimo data, numeris ir vieta:

Date, number and place of issue:

Igaloto asmens parašas:

Signature of authorized person:

Igaloto asmens vardas, pavardė:

Name of authorized person:

Šis dokumentas buvo gautas ir įdėtas į Laivo istorijos testinių įrašų dokumentų bylą
..... dieną.

This document was received by the ship and attached to the ship's CSR file on the following date (fill in):

Parašas:

Signature

Formos pakeitimai:

Nr. [V-119](#), 2008-05-27, Žin., 2008, Nr. 62-2373 (2008-05-31), i. k. 108221SISAK000V-119

Lietuvos Respublikos jūrų laivų registre įregistruotų
laivų laivo istorijos tęstinių įrašų dokumentų
išdavimo ir tvarkymo taisyklių
2 priedas



LIETUVOS SAUGIOS LAIVYBOS ADMINISTRACIJA
LITHUANIAN MARITIME SAFETY ADMINISTRATION

2 FORMA

FORM 2

LAIVO TJO NUMERIS
ISTORIJS TĘSTINIO ĮRAŠO DOKUMENTO NR.
PAKEITIMAI

AMENDMENTS TO THE CONTINUOUS SYNOPSIS RECORD (CSR) DOCUMENT NUMBER
FOR THE SHIP WITH IMO NUMBER

Pakeitimai nurodomi lentelėje. Nepakeistose grafose įrašoma NP.

Datos rašomos formatu metai-mėnuo-diena

The amendments are shown in the table. Indicate N/C for all items not being changed.

Dates should be in the format yyyy-mm-dd

	Duomenys <i>Information</i>	
1	Šis dokumentas naudojamas nuo (data): <i>This document applies from (date):</i>	
2	Vėliavos valstybė: <i>Flag State:</i>	
3	Registracijos data 2 punkte nurodytoje valstybėje: <i>Date of registration with the State indicated in 2:</i>	
4	Laivo pavadinimas: <i>Name of ship:</i>	
5	Registracijos uostas: <i>Port of registration:</i>	
6	Laivo savininko (-ų) pavadinimas (-ai)*: <i>Name of current registered owner(s):</i> Registracijos adresas (-ai): <i>Registered address(es):</i>	
7	Laivo savininko identifikavimo numeris: <i>Registered owner identification number:</i>	
8	Laivo valdytojas (-ai), jei laivas išnuomotas pagal laivo nuomos be įgulos sutartį: <i>If applicable, name of current registered bareboat charterer (s):</i> Registracijos adresas (-ai): <i>Registered address(es):</i>	

9	Kompanijos pavadinimas (pagal liudijimus, išduotus pagal Tarptautinį saugios laivybos ir taršos prevencijos iš laivų valdymo kodeksą): <i>Name of Company (International Safety Management):</i> Registracijos adresas (-ai): <i>Registered address (es):</i> Kompanijos (-ų), atsakingos (-ų) už saugų valdymą, adresas (-ai): <i>Address (es) of its safety management activities:</i>	
10	Kompanijos identifikavimo numeris: <i>Company identification number:</i>	
11	Klasifikacinių bendrovių, klasifikuojančių laivą, pavadinimai: <i>Name of all classification societies with which the ship is classed:</i>	
12	Administracija / Vyriausybė / Pripažintoji organizacija, išdavusi Atitikties liudijimą: <i>Administration / Government / Recognized Organization which issued Document of Compliance:</i> Audita atlikusi bendrovė (jei kita): <i>Body which carried out audit (if different):</i>	
13	Administracija / Vyriausybė / Pripažintoji organizacija, išdavusi Saugaus valdymo liudijimą: <i>Administration / Government / Recognized Organization which issued Safety Management Certificate:</i> Audita atlikusi bendrovė (jei kita): <i>Body which carried out audit (if different):</i>	
14	Administracija / Vyriausybė / Pripažintoji organizacija, išdavusi Tarptautinį laivo apsaugos liudijimą: <i>Administration / Government / Recognized Organization which issued International Ship Security Certificate:</i> Patikrinimą atlikusi organizacija (jei kita): <i>Body which carried out verification (if different):</i>	
15	Laivo išregistravimo data iš 2 punkte nurodytos valstybės laivų registro: <i>Date on which the ship ceased to be registered with State indicated in 2:</i>	
16	Pastabos (įrašoma susijusi informacija): <i>Remarks (insert relevant information as appropriate)</i>	

* Laivo savininko (-ų) vardas (-ai) ir pavardė (-ės) (jei laivo savininkas (-ai) fizinis (-iai) asmuo (-enys))

ŠIUO DOKUMENTU PAŽYMIMA, kad įrašai teisingi visais atžvilgiais
THIS IS TO CERTIFY that this record is correct in all respects

Išduotas Kompanijos arba laivo kapitono:
Issued by the Company or Master:
Išdavimo data:.....

Date of issue:

Įgalioto asmens parašas:

Signature of authorized person:

Įgalioto asmens vardas, pavardė:

Name of authorized person:

Formos pakeitimai:

Nr. [V-119](#), 2008-05-27, Žin., 2008, Nr. 62-2373 (2008-05-31), i. k. 108221SISAK000V-119



3 FORMA
FORM 3

LAIVO TJO NUMERIS
ISTORIJS TĖSTINIO ĮRAŠO DOKUMENTO NR.
PAKEITIMŲ SUVESTINĖ

INDEX OF AMENDMENTS TO CSR DOCUMENT NUMBER
FOR THE SHIP WITH IMO NUMBER

Išdavus Laivo istorijos tęstinio įrašo dokumentą, Kompanija ar kapitonas įrašo, įsega laivo istorijos tęstinio įrašo segtuvę ir praneša Administracijai apie tokius laivo istorijos tęstinio įrašo dokumento pakeitimus:

After this CSR document was issued, the following amendments to entries on the document have been made by the Company or the Master, have been attached to the ship's CSR file and have been notified to the Administration:

[illegible]

PASTABA. Jei yra padaryta daugiau pakeitimų, nei numatyta šioje lentelėje, kaip priedai turi būti pildomos šios lentelės kopijos. Priedai turi būti numeruojami pradedant nuo 1 arba žymima taip: Priedas Nr. yra pridėtas prie šio dokumento.

NOTE. If more amendments are issued than allowed for in the above table, add copies of this table as

Appendices to this page. Such Appendices should be numbered from 1 and upwards. When relevant, indicate as follows: Appendix No has been added to this page.

Formos pakeitimai:

Nr. [V-119](#), 2008-05-27, Žin., 2008, Nr. 62-2373 (2008-05-31), i. k. 108221SISAK000V-119

Pakeitimai:

1.

Lietuvos saugios laivybos administracija, Įsakymas

Nr. [V-119](#), 2008-05-27, Žin., 2008, Nr. 62-2373 (2008-05-31), i. k. 108221SISAK000V-119

Dėl Lietuvos saugios laivybos administracijos direktoriaus 2005 m. rugpjūčio 2 d. įsakymo Nr. V-135 "Dėl Lietuvos Respublikos jūrų laivų registre įregistruotų laivų laivo istorijos tęstinių įrašų dokumentų išdavimo ir tvarkymo taisyklių patvirtinimo" pakeitimo

2.

Lietuvos saugios laivybos administracija, Įsakymas

Nr. [V-147](#), 2013-06-13, Žin., 2013, Nr. 65-3293 (2013-06-20), i. k. 113221SISAK000V-147

Dėl Lietuvos saugios laivybos administracijos direktoriaus 2005 m. rugpjūčio 2 d. įsakymo Nr. V-135 "Dėl Lietuvos Respublikos jūrų laivų registre įregistruotų laivų laivo istorijos tęstinių įrašų dokumentų išdavimo ir tvarkymo taisyklių patvirtinimo" pakeitimo